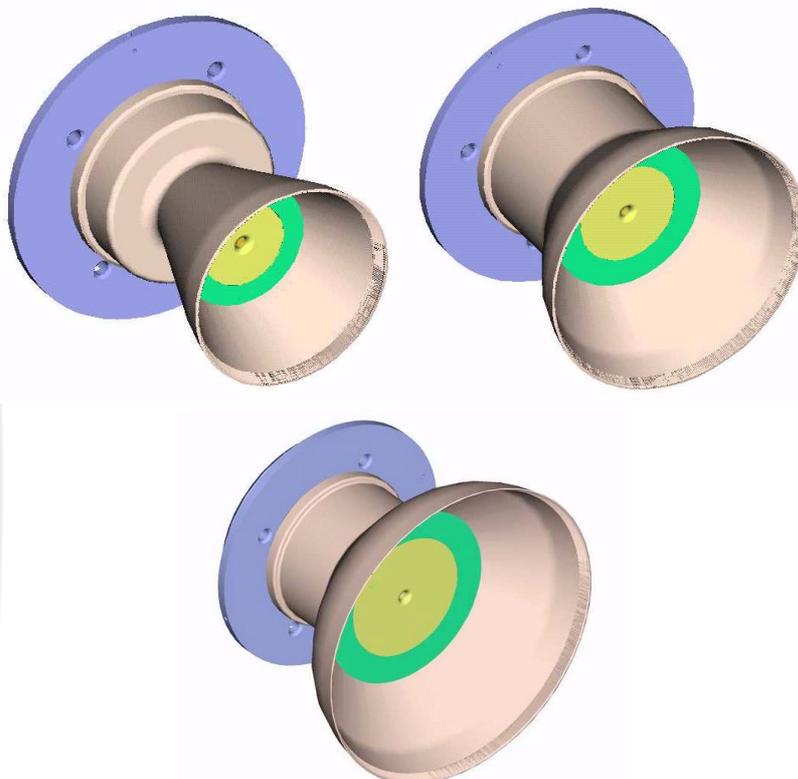


From February 1st, 2017 SAMES Technologies SAS becomes SAMES KREMLIN SAS
A partir du 1/02/17, SAMES Technologies SAS devient SAMES KREMLIN SAS

SAMES  **KREMLIN**

 **Sames**



Istruzioni d'uso

Coppe avvitata 35, 50EC e 65 EC
+
Insiemi coni d'aria
per turbina PAM

FRANCE

SAS SAMES Technologies 13 Chemin de Malacher 38243 Meylan Cedex
Tel. 33 (0)4 76 41 60 60 - Fax. 33 (0)4 76 41 60 90 - www.sames.com

USA

Exel North America 45001 5 Mile Road, Plymouth, Michigan, 48 170
Tel. (734) 979-0100 - Fax. (734) 927-0064 - www.sames.com

Qualsiasi comunicazione o riproduzione di questo documento, sotto qualunque forma, e qualsiasi sfruttamento o comunicazione del suo contenuto sono vietati, salvo esplicita autorizzazione scritta di SAMES Technologies.

Le descrizioni e le caratteristiche contenute in questo documento sono suscettibili di essere modificate senza preavviso.

© SAMES Technologies 2003



IMPORTANTE : SAS Sames Technologies è stata dichiarata ente di formazione presso il Ministero del Lavoro.

Durante tutto l'anno si tengono corsi formativi che consentono di acquisire il "know-how" indispensabile all'installazione e alla manutenzione delle vostre attrezzature.

Un catalogo è disponibile su semplice richiesta. Si potrà così scegliere, dall'ampia gamma di programmi di formazione offerti, il tipo di apprendimento o di competenza che corrisponde alle vostre esigenze e ai vostri obiettivi di produzione.

I corsi di formazione possono svolgersi presso il vostro stabilimento o presso il Centro di formazione della nostra sede di Meylan.

Servizio formazione:

Tel.: 33 (0)4 76 41 60 04

E-mail : formation-client@sames.com

SAS Sames Technologies redige il proprio manuale d'uso in lingua francese e ne cura la traduzione in inglese, tedesco, spagnolo, italiano e portoghese.

Le traduzioni in altre lingue vengono proposte con riserva; la società declina ogni responsabilità in questo senso.

Coppe avvitate 35, 50EC e 65 EC

+

Insiemi coni d'aria per turbina PAM

1. Raccomandazioni - - - - -	5
2. Descrizione - - - - -	5
3. Caratteristiche - - - - -	6
4. Utensili - - - - -	7
4.1. Per polverizzatori, carico interno	7
4.2. Per PPH 605 carico esterno	9
5. Manutenzione - - - - -	11
5.1. Insieme (multiblocco) cono esterno, interno per coppe 35, 50 e 65EC	11
5.1.1. Smontaggio	11
5.1.2. Rimontaggio	12
5.2. Insiemi coni monoblocco per coppe 35,50 e 65 EC	14
5.2.1. Smontaggio	14
5.2.2. Rimontaggio	14
5.3. Smontaggio dell'insieme cono esterno interno 65 EC su PPH 605 e Aquabell carico interno	15
5.3.1. Smontaggio	15
5.3.2. Rimontaggio	16
5.4. Insiemi coppe 35, 50 EC avvitate e clip	17
5.4.1. Smontaggio	17
5.4.2. Rimontaggio	18
5.5. Insieme coppa e clip su PPH 607, Accubell 607, PPH 308, PPH 605 e Aquabell carico interno.	19
5.5.1. Smontaggio	19
5.5.2. Rimontaggio	21
5.6. Insieme coppa e clip 65 EC su PPH 605 carico esterno	23
5.6.1. Smontaggio	23
5.6.2. Rimontaggio	24
5.7. Distributore della coppa	25
5.7.1. Smontaggio	25
5.7.2. Montaggio	26
6. Pezzi di ricambio - - - - -	27
6.1. Coppa avvitata alluminio 35 EC e clip	27
6.2. Coppa avvitata 50 EC e clip	28
6.3. Coppa 65 EC avvitata in alluminio	29
6.4. Per coppa 35 EC	30
6.4.1. Insieme coni d'aria - Rif.: 1520632	30
6.4.2. Insieme coni d'aria monoblocco - Rif.: 1526951	31

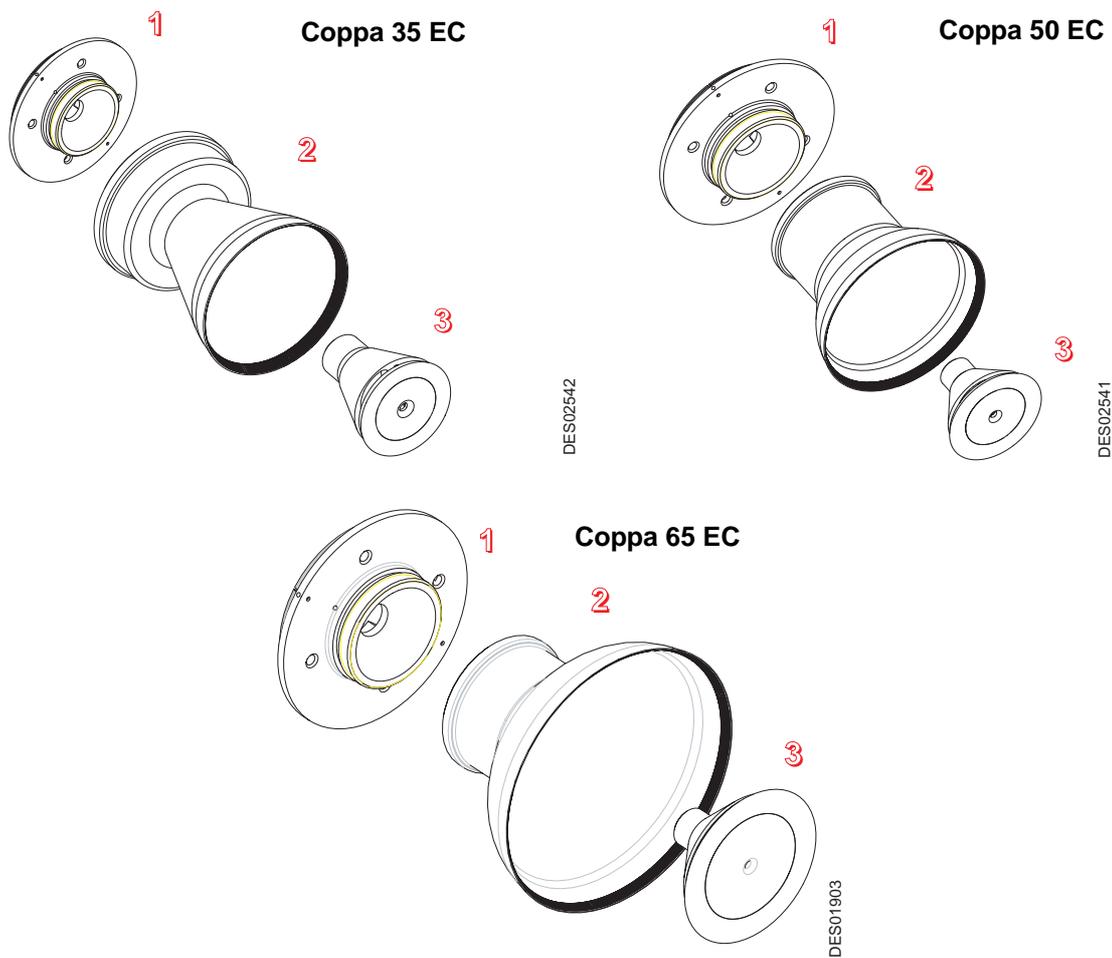
6.5. Per coppa 50 EC	32
6.5.1. Insieme coni d'aria vortice - Rif.: 1520369.....	32
6.5.2. Insieme coni d'aria vortice monoblocco - Rif.: 1526952	33
6.6. Per coppa 65 EC	34
6.6.1. Insieme coni d'aria per PPH 607, Accubell 607 et PPH 308 carico interno	34
6.6.2. Insieme coni d'aria per PPH 607, Accubell 607 et PPH 308 carico interno	35
6.6.3. Insieme coni d'aria per PPH 607, Accubell 607 et PPH 308 carico interno	36
6.6.4. Insieme coni d'aria monoblocco per PPH 607, Accubell 607 e PPH 308 carico interno.....	37
6.6.5. Insieme coni d'aria per PPH 605 carico interno.....	38
6.6.6. Per Aquabell carico interno	39
6.6.7. Insieme cono d'aria per PPH 605 carico esterno.....	41
6.6.8. Insieme cono d'aria per PPH 308 carico esterno.....	41

1. Raccomandazioni

Per un risultato ineccepibile, la coppa di polverizzazione deve essere pulita regolarmente. Si consiglia di pulire l'esterno della coppa ogni 8 ore e di pulirla interamente ogni 120 ore. La coppa non deve subire urti sullo spigolo di polverizzazione, né deformazioni.

2. Descrizione

La coppa è un elemento che permette in particolare la polverizzazione di vernici a forte estratto secco, che si tratti di appretti, basi o smalti. La coppa viene fissata alla turbina con cuscinetti d'aria magnetici mediante una clip (avvitata dal lato della coppa e agganciata dal lato della turbina). Le coppe avvitate EC possono essere installate su diversi polverizzatori (PPH 607, Accubell 607, PPH 308...) con l'insieme coni d'aria corrispondente.



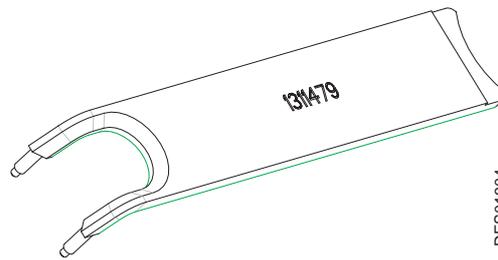
1	Clip
2	Coppa
3	Distributore

3. Caratteristiche

	Diametro	Lunghezza	Massa	Massa con distributore alluminio
EC 35 Coppa avvitata alluminio (senza clip)	35 mm	42 mm	16,5 g	21 g
EC 50 Coppa avvitata alluminio (senza clip)	50 mm	42 mm	23 g	28g
EC 65 Coppa avvitata alluminio (senza clip)	65 mm	41,7 mm	30,5 g	42,3 g

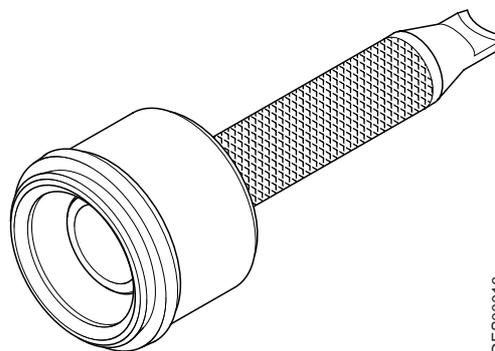
4. Utensili

4.1. Per polverizzatori, carico interno



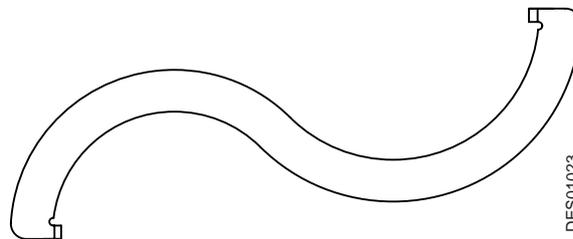
DES01904

Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
1311479	Utensile per smontaggio coppe 35, 50 EC e clip	1	1



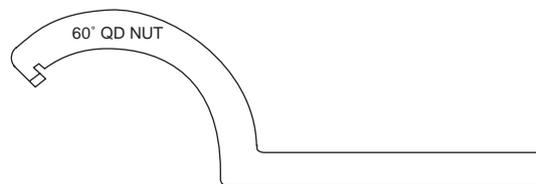
DES00016

Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
1517728	Utensile per smontaggio coppe 65 EC e clip	1	1



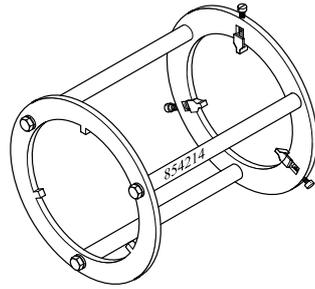
DES01023

Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
1308689	Utensile per smontaggio cono esterno	1	1



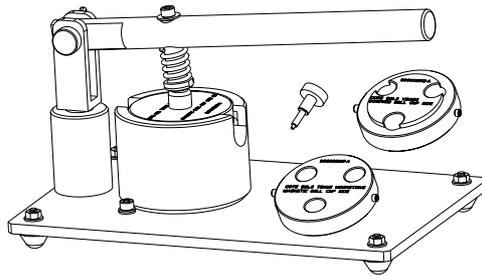
DES01030

Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
1308678	Utensile per smontaggio cono esterno (Aquabell)	1	1



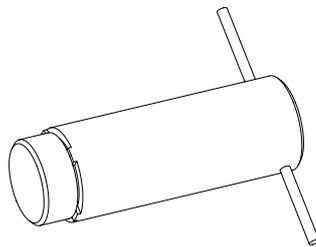
DES00015

Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
854214	Utensile per smontaggio cono esterno (PPH 605)	1	1



DES04373

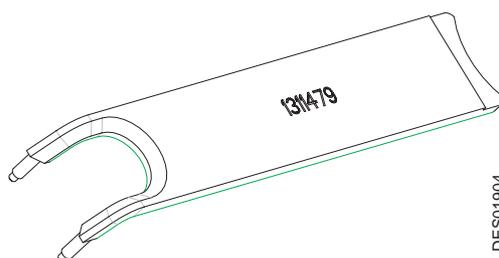
Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
910003737	Utensile per montaggio/smontaggio distributore della coppa	1	1



DES02556

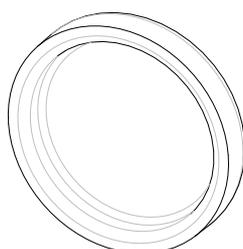
Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
1410032	Utensile montaggio smontaggio inserto vortice 35 EC	1	1
1409735	Utensile montaggio smontaggio inserto vortice 50 EC	1	1
1408335	Utensile montaggio smontaggio inserto vortice 65 EC	1	1

4.2. Per PPH 605 carico esterno



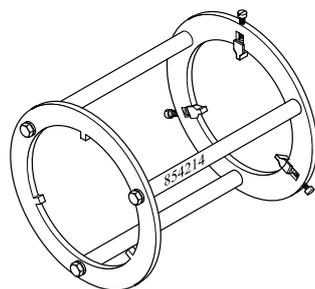
DES01904

Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
1311479	Utensile per smontaggio coppa 65 EC e clip	1	1



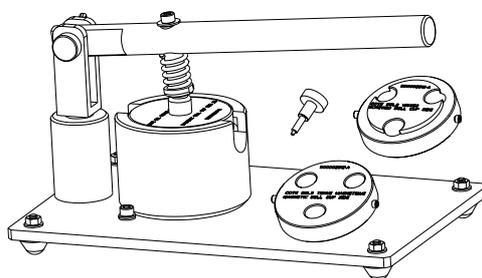
DES01905

Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
1409133	Cappuccio di protezione coppa 65EC	1	1



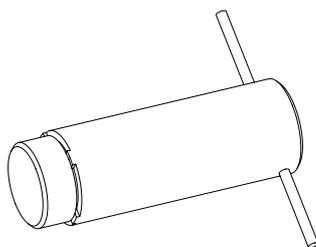
DIES00015

Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
854214	Utensile per smontaggio cono esterno (PPH 605)	1	1



DES04373

Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
910003737	Utensile per montaggio/smontaggio distributore della coppa	1	1



DES02566

Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
1408335	Utensile montaggio smontaggio inserto vortice 65 EC	1	1

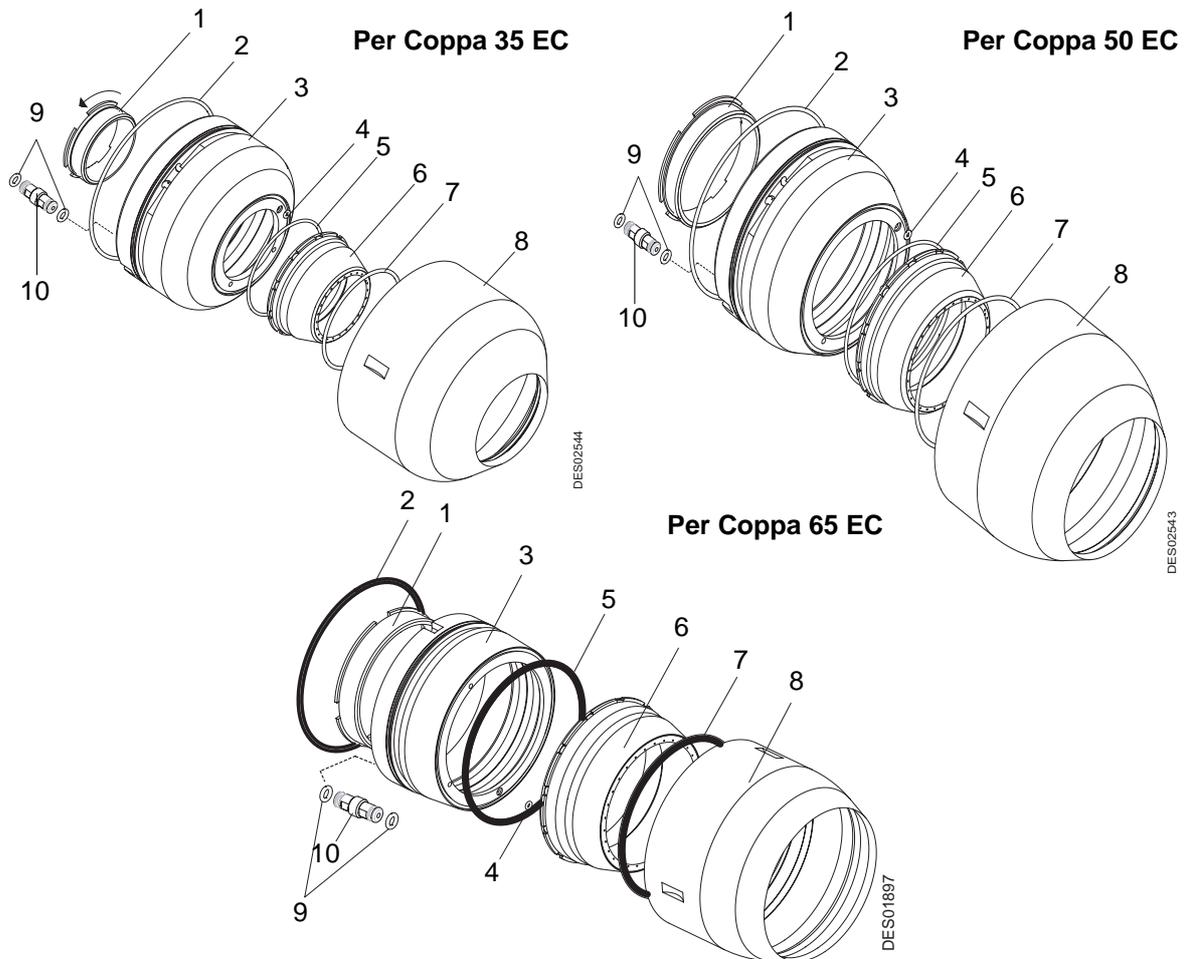
5. Manutenzione

5.1. Insieme (multiblocco) con esterno, interno per coppe 35, 50 e 65 EC

5.1.1. Smontaggio

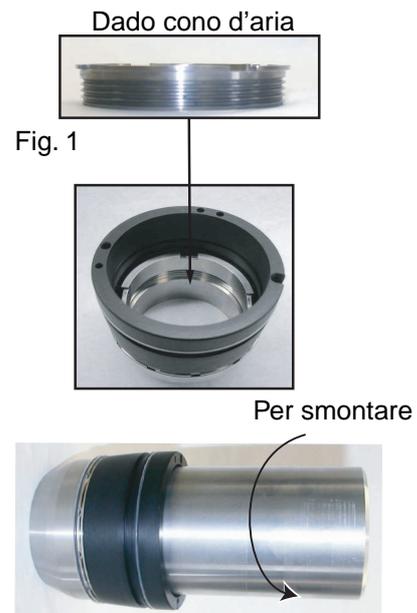
- **Tappa 1:** Accertarsi che l'alimentazione alta tensione sia staccata
- **Tappa 2:** Smontare il cono esterno (Num. 8) mediante la chiave Rif.: 1308689 posizionandola nelle tacche del cono e svitare.

Nota: Dopo aver svitato di un giro, spingere indietro l'inserto (Num. 6) con i pollici. Ciò faciliterà la rotazione del cono esterno (Num. 8).



Num.	Designazione	Qtà
1	Dado cono vortice D: 50 mm	1
2	O-ring	1
3	Cono interno vortice D: 50 mm	1
4	O-ring - perfluorato	1
5	O-ring	1
6	Inserto vortice D: 50 mm - 45°	1
7	O-ring	1
8	Cono esterno vortice D: 50 mm	1
9	O-ring	2
10	Pipetta solvente	1

- **Tappa 3:** Il cono interno e l'inserto vortice vengono fissati insieme mediante il dado del cono (vedere fig.1). Smontare mediante l'utensile adeguato ([vedere § 4 pag. 7](#)) come illustrato.
- **Tappa 4:** Togliere le tre guarnizioni (Num.: 2, 4 e 5) dal cono interno (Num. 3).

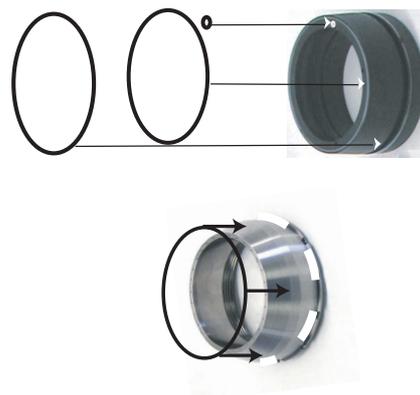


5.1.2. Rimontaggio



IMPORTANTE : Pulire tutti i componenti, accertarsi che siano in buone condizioni e sostituirli se necessario [vedere § 6 pag. 27](#).

- **Tappa 1:** Installare i 3 o-rings (Num. 2, 4 e 5) sul cono interno (Num. 3).
- **Tappa 2:** Fare scivolare l'o-ring (Num. 7) sull'inserto vortice e regolarlo sullo spallamento.



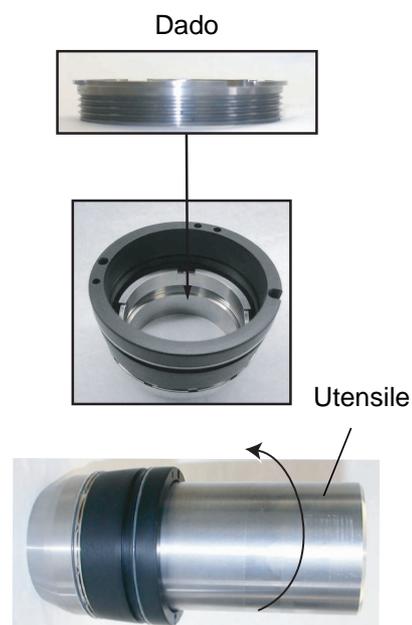
- **Tappa 3:** Allineare l'inserto (Num. 6) al cono interno accertandosi di non danneggiare le guarnizioni.



- **Tappa 4:** Fissare l'inserto del cono sul cono interno mettendo il dado all'interno del cono interno (come illustrato) e serrare il dado leggermente con le dita.



- **Tappa 5:** Serrare completamente mediante l'utensile adeguato ([vedere § 4 pag. 7](#)).



- **Tappa 6:** Collocare il cono esterno (Num. 8) sull'insieme poi serrare manualmente e continuare a serrare il cono mediante l'utensile (Rif.: 1308689).

5.2. Insiemi con monoblocco per coppe 35,50 e 65 EC

5.2.1. Smontaggio

- **Tappa 1:** Accertarsi che l'alimentazione alta tensione sia staccata
- **Tappa 2:** Smontare il cono esterno mediante la chiave Rif.: 1308689 posizionandola nelle tacche del cono e svitare. Togliere il cono interno dal polverizzatore.

5.2.2. Rimontaggio



IMPORTANTE : Pulire tutti i componenti, accertarsi che siano in buone condizioni e sostituirli se necessario [vedere § 6 pag. 27](#).

- **Tappa 1:** Posizionare il cono interno sul polverizzatore.
- **Tappa 2:** Installare l'o-ring sul cono esterno.
- **Tappa 3:** Porre il cono esterno sul polverizzatore, poi serrare manualmente e continuare a serrare il cono mediante l'utensile 1308689.

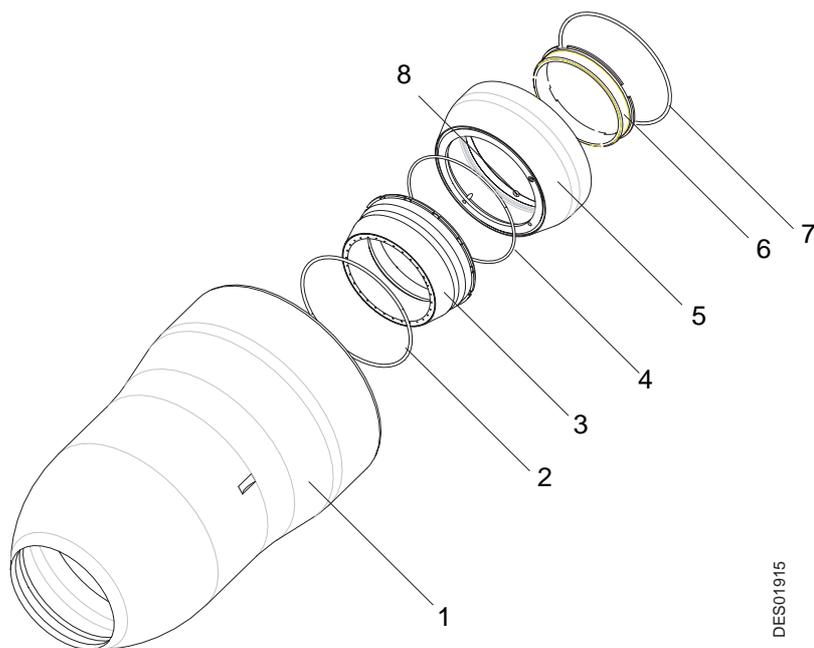
5.3. Smontaggio dell'insieme cono esterno interno 65 EC su PPH 605 e Aquabell carico interno

5.3.1. Smontaggio

La procedura di smontaggio è identica a quella descritta per i PPH 607 e 308, eccetto che:
È necessario utilizzare l'utensile (rif.: 854214) per lo smontaggio del cono esterno del PPH 605 e 1308678 per l'Aquabell.

[vedere § 5.1.1 pag. 11](#)

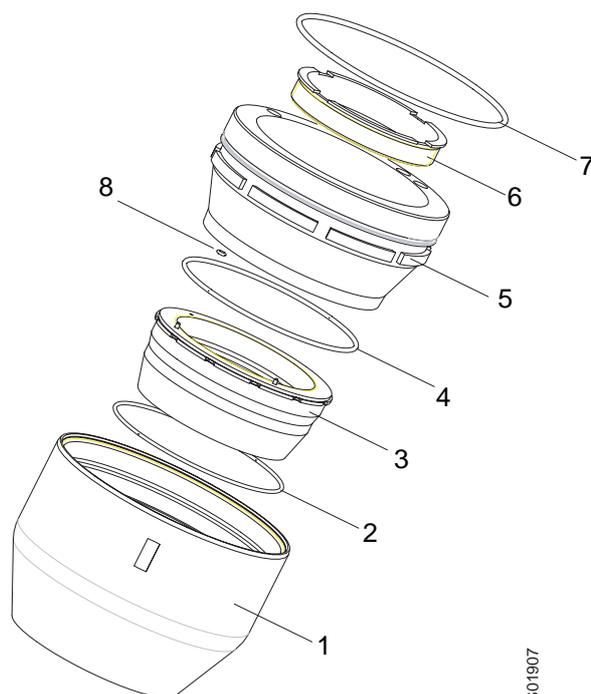
PPH 605



DES01915

Num.	Designazione	Qtà
	Insieme cono 65 EC su PPH 605 carico interno	1
1	Cono esterno	1
2	O-ring	1
3	Inserto vortice D: 65 mm	1
4	O-ring	1
5	Cono esterno	1
6	Dado cono d'aria D: 65 mm	1
7	O-ring	1
8	O-ring	1

Aquabell



Num.	Designazione	Qtà
	Insieme cono 65 EC per Aquabell	1
1	Cono esterno - alluminio	1
2	O-ring -	1
3	Inserto vortice D: 65 mm	1
4	O-ring	1
5	Cono interno	1
6	Dado cono d'aria D: 65 mm	1
7	O-ring	1
8	O-ring - perfluorato	1

5.3.2. Rimontaggio

[vedere § 5.1.2 pag. 12](#)

5.4. Insiemi coppe 35, 50 EC avvitate e clip

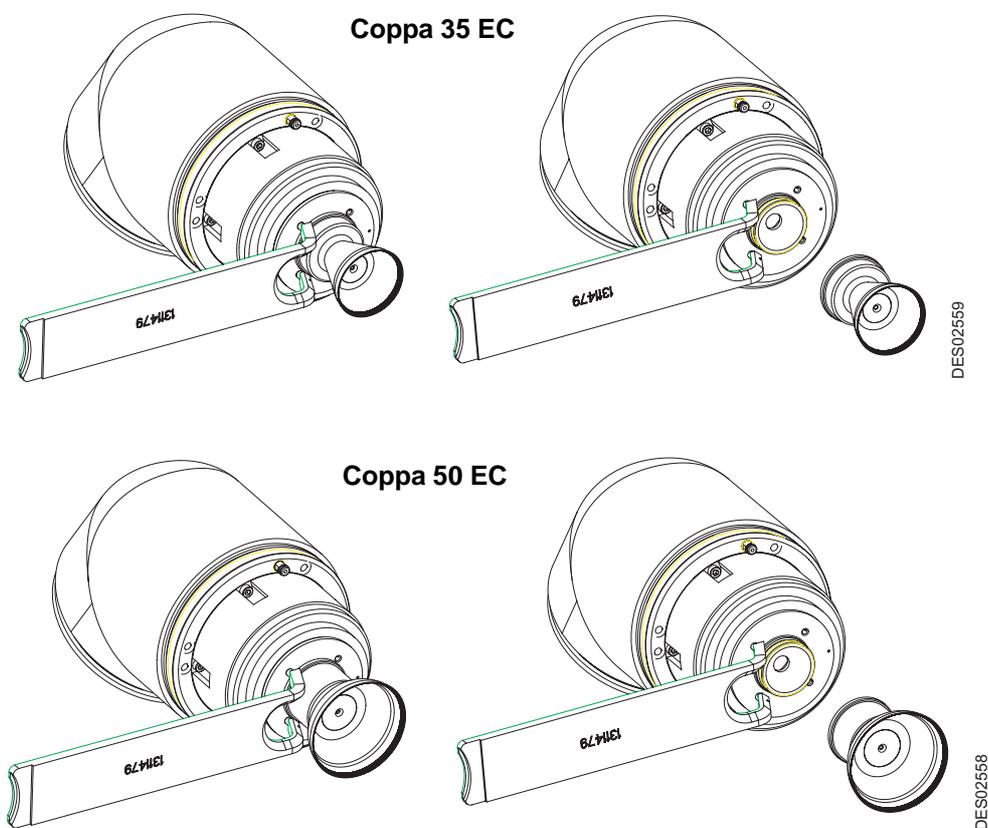
5.4.1. Smontaggio

Nota: lo smontaggio delle coppe 35 e 50 EC deve essere effettuato con il cono d'aria smontato.



IMPORTANTE : Per qualsiasi intervento sui vari insiemi coppa, si raccomanda di indossare guanti in gomma, in modo da proteggersi dagli spigoli vivi della coppa.
La coppa non deve subire urti né deformazioni sullo spigolo di polverizzazione.

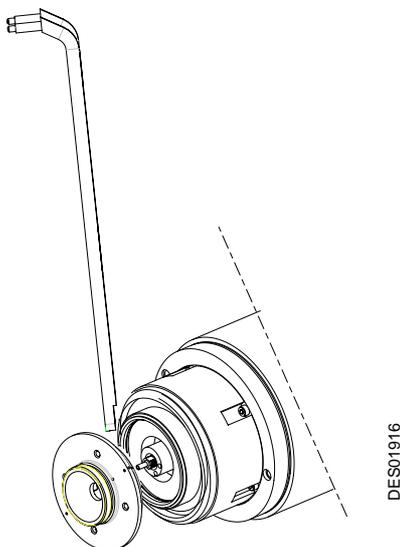
- **Tappa 1:** Posizionare la chiave a pioli Rif.: 1311479 nei 2 fori della clip.
- **Tappa 2:** Tenere la coppa e svitarla.



IMPORTANTE : La clip resta installata.

Smontaggio della clip

- **Tappa 1:** Posizionare l'altra estremità dell'utensile Rif.: 1311479 tra la clip e la turbina.
- **Tappa 2:** Rotare l'utensile premendo il rotore in modo da liberare la clip dalla turbina.



5.4.2. Rimontaggio



IMPORTANTE : Verificare le condizioni della clip, sostituirla se necessario. Le zone funzionali della clip devono essere pulite e completamente esenti da qualsiasi traccia di vernice.

Installazione della clip:

- **Tappa 1:** Installare una clip nuova o una clip pulita sul rotore, centrarla correttamente.
- **Tappa 2:** Esercitare una forte pressione con le dita. Si deve sentire un leggero «click».

Installazione del cono d'aria, [vedere § 5.1.2 pag. 12](#) .

Installazione della coppa: [vedere § 5.5.2 pag. 21](#)

5.5. Insieme coppa e clip su PPH 607, Accubell 607, PPH 308, PPH 605 e Aquabell carico interno.

5.5.1. Smontaggio



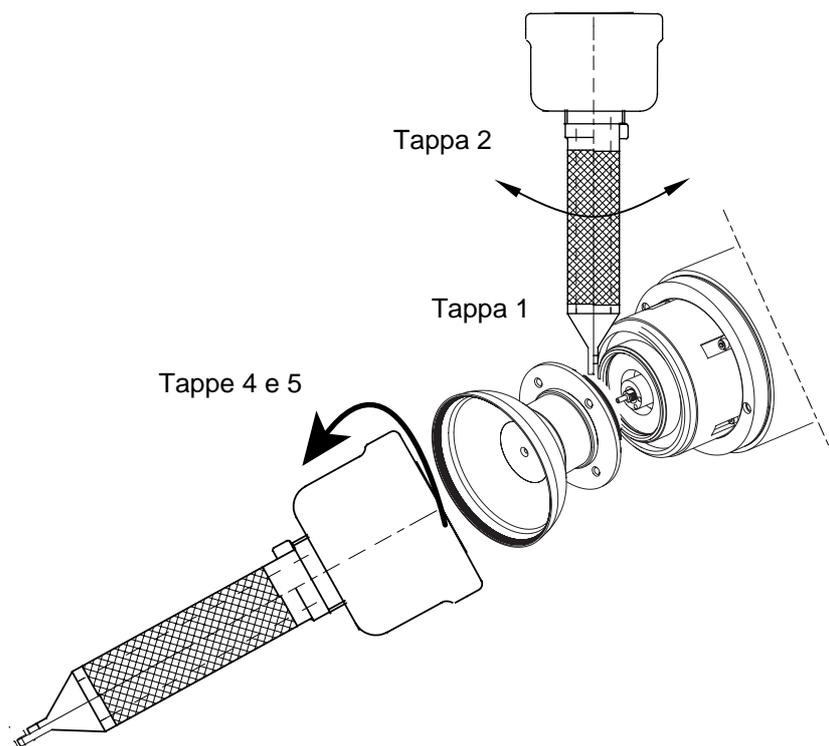
IMPORTANTE : Prima di effettuare qualsiasi operazione, è tassativo interrompere l'aria cuscinetto nonché l'alimentazione alta tensione.



IMPORTANTE : Per qualsiasi intervento sull'insieme coppa e clip, si raccomanda di indossare guanti in gomma, in modo da proteggersi dagli spigoli vivi della coppa.

Smontaggio dell'insieme coppa e clip, insieme coni d'aria smontato con l'utensile riferimento 1517728.

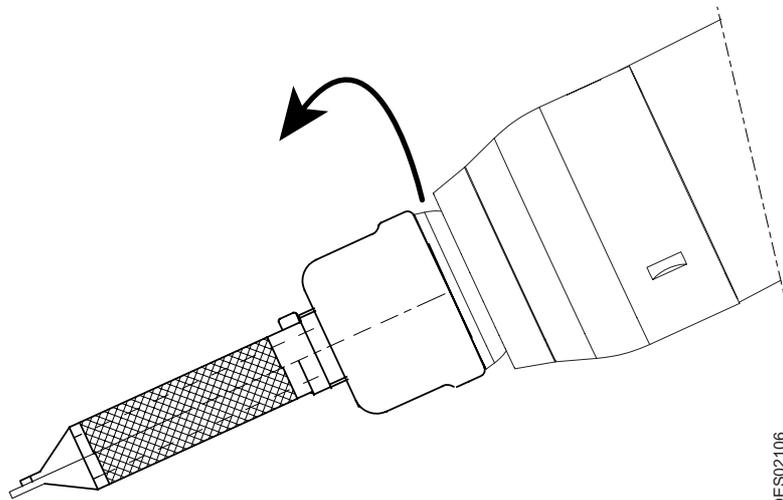
- **Tappa 1:** Posizionare l'utensile tra la turbina e la clip, lo spallamento deve essere posto dal lato della turbina.
- **Tappa 2:** Esercitare una rotazione secondo l'asse dell'utensile premendo sullo spallamento di quest'ultimo e sulla turbina.
- **Tappa 3:** Liberare la clip dalla turbina rotando l'utensile, tenere la clip con l'altra mano.
- **Tappa 4:** Porre l'insieme coppa e clip nei morsetti dell'utensile e girare per bloccare l'insieme nei morsetti.
- **Tappa 5:** Svitare in modo da liberare la coppa dalla clip.



DES01894

Smontaggio della coppa, insieme coni d'aria montato

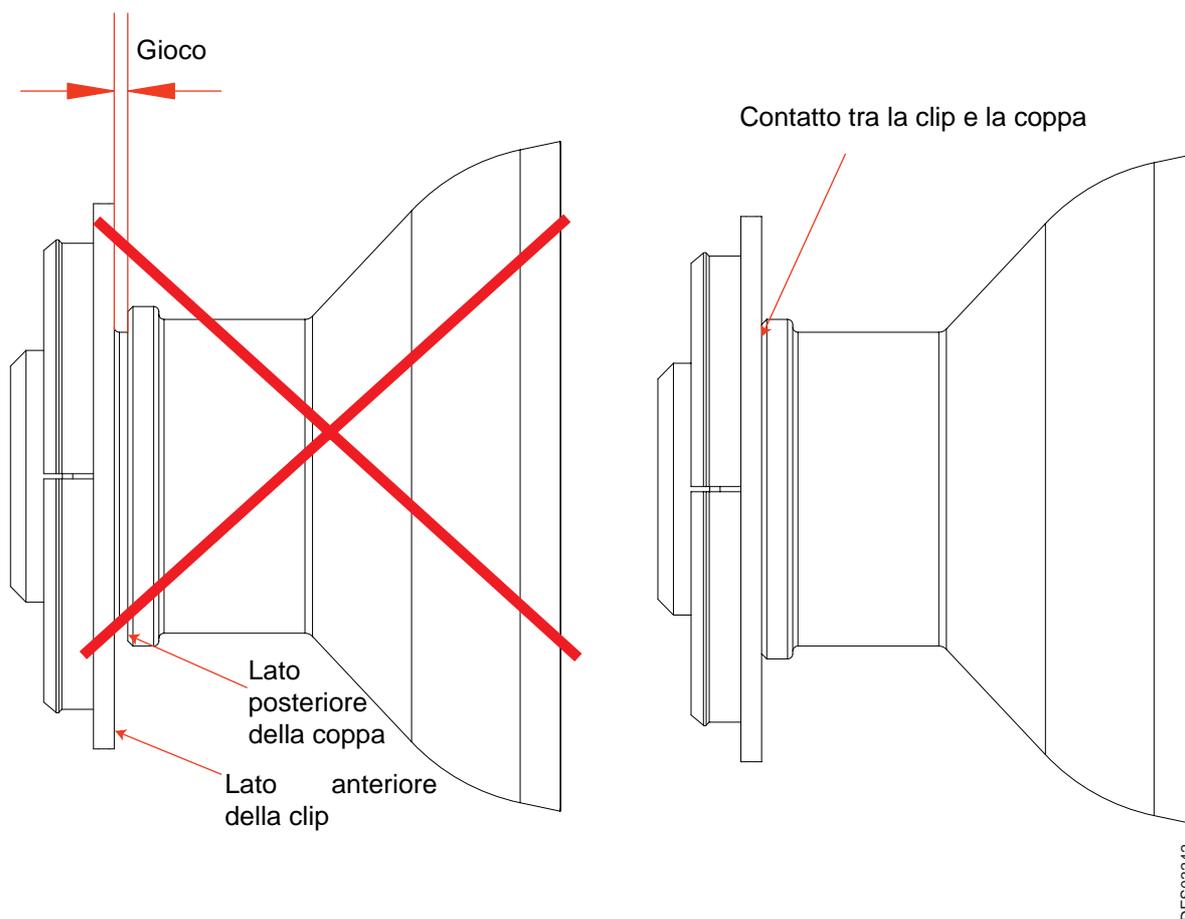
- **Tappa 1:** Porre i morsetti dell'utensile sullo spigolo della coppa e girare in modo da bloccare la coppa nei morsetti.
- **Tappa 2:** Esercitare una rotazione secondo l'asse dell'utensile in modo da svitare la coppa dalla clip.



DES02106

5.5.2. Rimontaggio

5.5.2.1. Montaggio della coppa sulla clip



IMPORTANTE : Avvitare e serrare la coppa fino a quando il suo lato posteriore sarà arrestato contro il lato anteriore della clip. In caso contrario, si crea uno squilibrio, per cui la coppa potrebbe staccarsi e danneggiare il polverizzatore (turbina, insieme con i coni d'aria...).



IMPORTANTE : L'insieme coppa / clip non deve mai essere utilizzato se i due lati non sono a contatto.

5.5.2.2. Rimontaggio dell'insieme coppa / clip sul polverizzatore



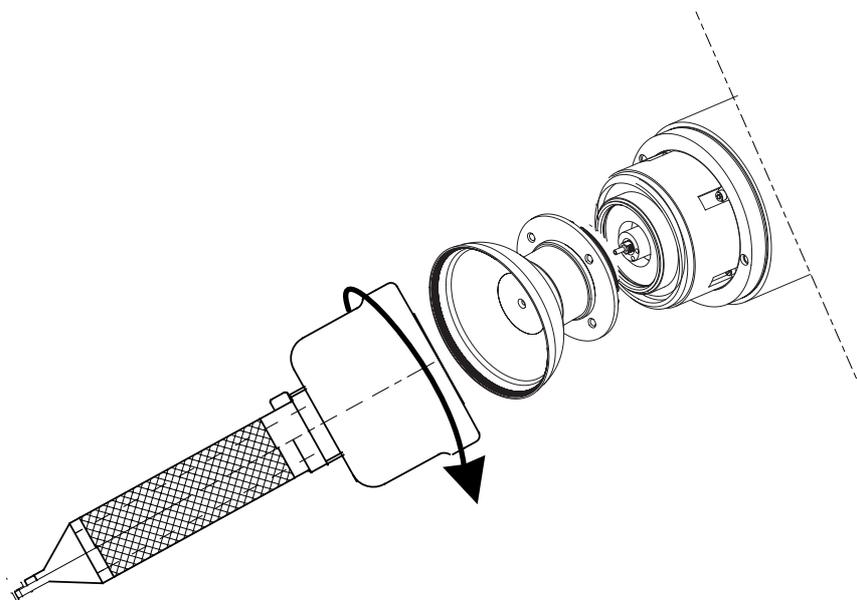
IMPORTANTE : Prima del rimontaggio, pulire qualsiasi traccia di vernice sulla coppa oltre che sulle sedi

Nota: il rimontaggio si esegue allo stesso modo, con l'insieme coni d'aria montato o smontato



IMPORTANTE : Per l'installazione dell'insieme coppa e clip, si raccomanda di indossare guanti in gomma in modo da proteggersi dagli spigoli vivi della coppa.

- **Tappa 1:** Installare la clip sulla coppa girando manualmente l'utensile in senso orario.
- **Tappa 2:** Porre i morsetti dell'utensile intorno alla coppa e serrare. Rimuovere l'utensile.
- **Tappa 3:** Spingere manualmente l'insieme coppa e clip sulla turbina accertandosi che sia ben agganciato.



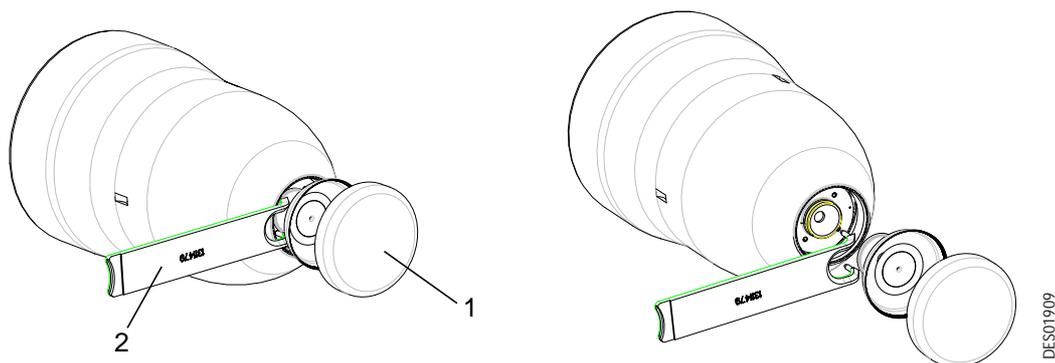
DES01893

5.6. Insieme coppa e clip 65 EC su PPH 605 carico esterno

5.6.1. Smontaggio

Nota: lo smontaggio della coppa 65 EC deve essere effettuato con il cono esterno montato.

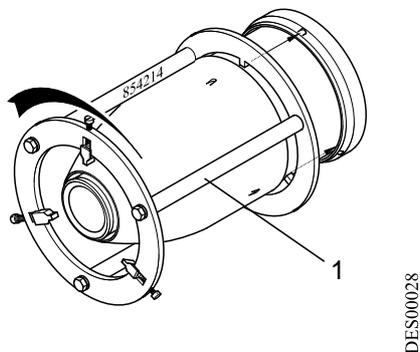
- **Tappa 1:** Installare il cappuccio di protezione della coppa rif. : 1409133 (Num.1) sulla coppa
- **Tappa 2:** Posizionare la chiave a pioli rif.: 1311479 (Num.2) nei 2 fori della clip
- **Tappa 3:** Tenere la coppa ed allentarla.



IMPORTANTE : La clip resta installata. Per smontarla, è necessario smontare prima il cono esterno.

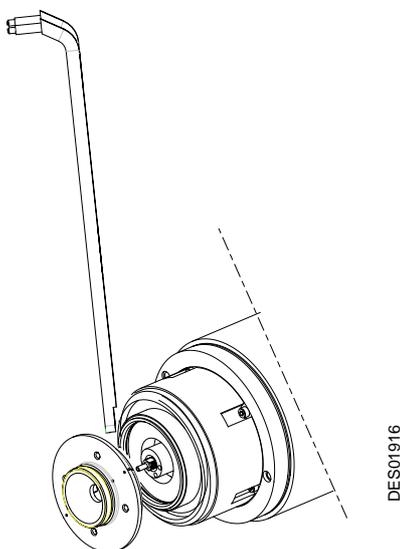
Smontaggio del cono esterno

- **Tappa 1:** Posizionare l'utensile per lo smontaggio del cono esterno rif. 854214 (Num.1) sul polverizzatore.
- **Tappa 2:** Sbloccare il cono esterno.
- **Tappa 3:** Svitare manualmente e rimuovere il cono.



Smontaggio della clip

- **Tappa 1:** Posizionare l'altra estremità dell'utensile rif.: 1311479 tra la clip e la turbina.
- **Tappa 2:** Rotare l'utensile premendo il rotore in modo da liberare la clip dalla turbina.



5.6.2. Rimontaggio

Installazione della clip:

- **Tappa 1:** Installare una clip nuova o una clip pulita sul rotore, centrarla correttamente.
- **Tappa 2:** Premere fortemente con le dita. Si deve sentire un leggero «click».

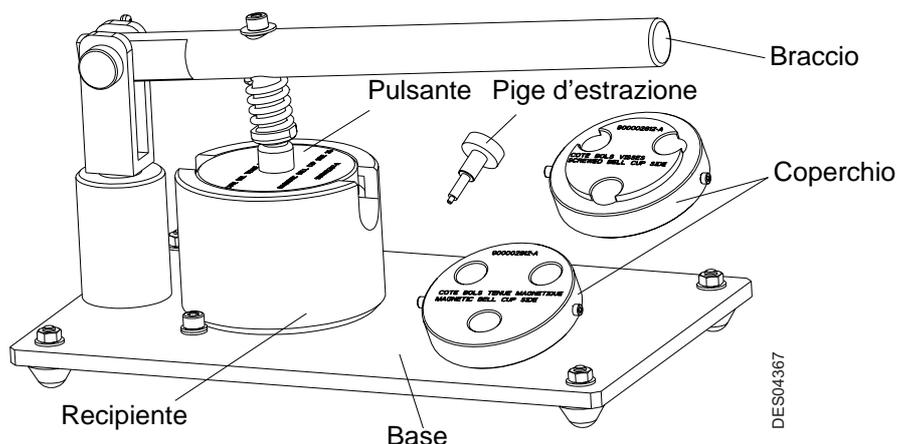
Installazione del cono d'aria:

- **Tappa 1:** Installare il cono esterno del PPH 605.
- **Tappa 2:** Serrare manualmente.
- **Tappa 3:** Bloccarlo mediante l'utensile appropriato.

Installazione della coppa:

- **Tappa 1:** Installare il cappuccio di protezione sulla coppa.
- **Tappa 2:** Installare la coppa sulla clip e serrare.

5.7. Distributore della coppa



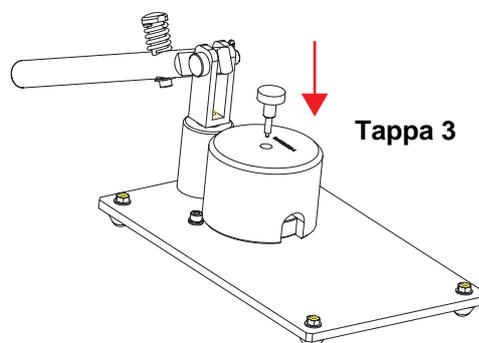
5.7.1. Smontaggio

- **Tappa 1:** Installare la coppa completa nel recipiente. Scegliere il coperchio in funzione del tipo di coppa (avvitato o a tuta magnetica). **Osservazione:** il senso del coperchio è dato dall'incisione che deve allora essere parte la ciotola.

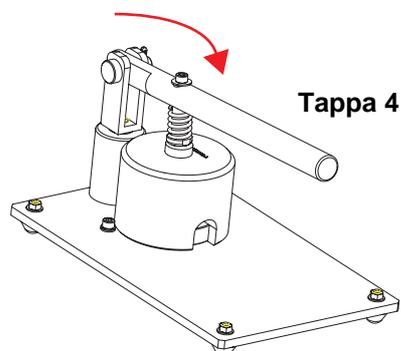


- **Tappa 2:** Mettere il coperchio sul recipiente e girare per bloccare la coppa.

- **Tappa 3:** Mettere il recipiente sulla base dell'utensile in paracolpi contro le viti, (coperchio parte la base). Posizionare il pige d'estrazione.



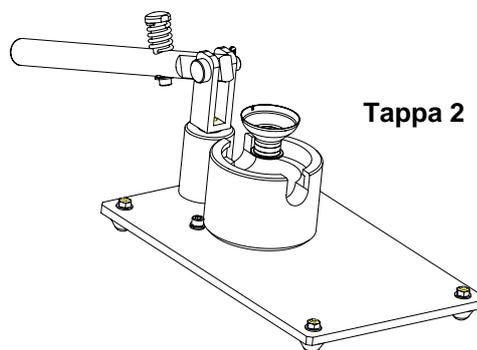
- **Tappa 4:** Mettere la braccio sulla pige d'estrazione e sostenere in paracolpi. Uno "Clac" deve essere intenso, il distributore è allora dissociato delle coppa.



5.7.2. Montaggio

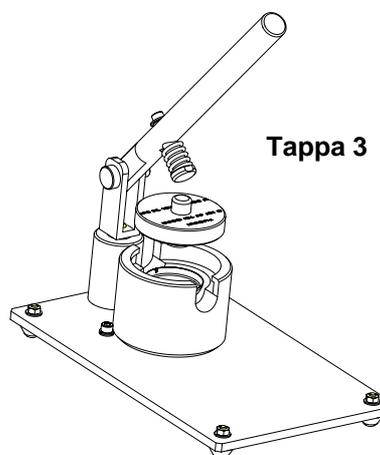
- **Tappa 1:** Pre-posizionare manualmente il distributore nella coppa.

- **Tappa 2:** Installare la coppa nel recipiente.

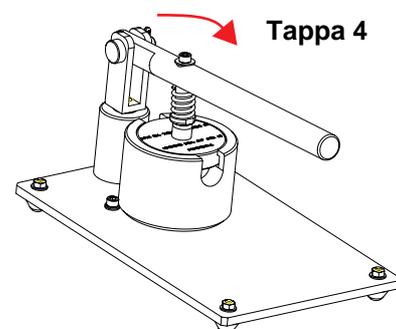


- **Tappa 3:** Scegliere in funzione del diametro della coppa utilizzata, il lato del pulsante adeguato. Mettere il pulsante sul recipiente.

Osservazione: il senso del coperchio è dato dall'incisione che deve allora essere parte la ciotola.



- **Tappa 4:** Portare la braccio sul capezzolo del pulsante e sostenere a schiacciamento completo della molla. Il distributore è allora montato.



DES04370

6. Pezzi di ricambio

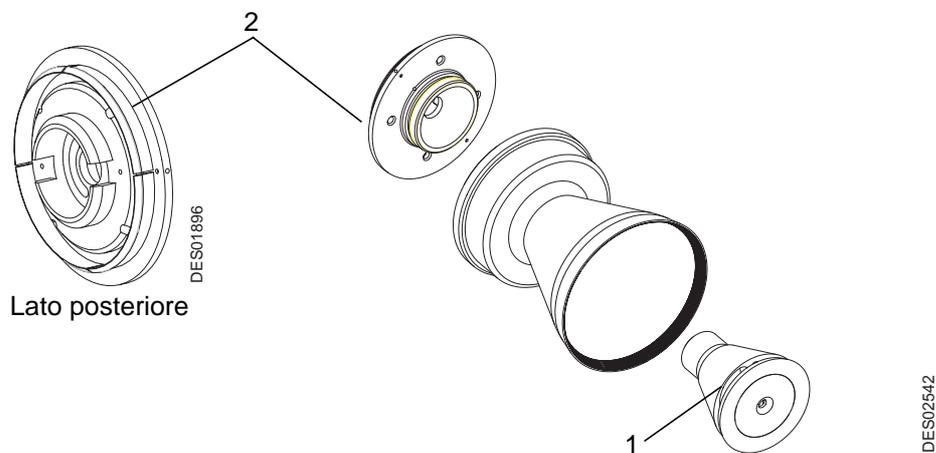


IMPORTANTE : Durata di vita media di una coppa e di un distributore.

	Smalti	Basi
Coppa	5000 ore	5000 ore
Distributore	3000 ore	1500 ore

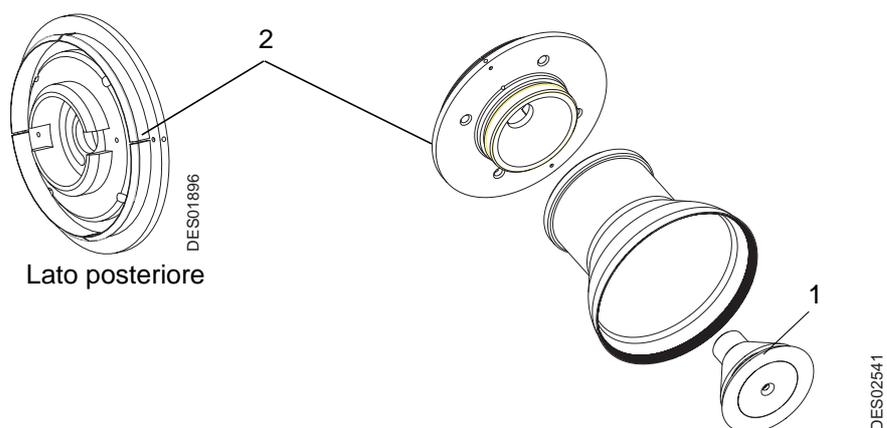
Nota: Tali valori sono valori medi che dipendono dal tipo di vernice, dal flusso di vernice e dalla velocità di rotazione della coppa.

6.1. Coppa avvitata alluminio 35 EC e clip



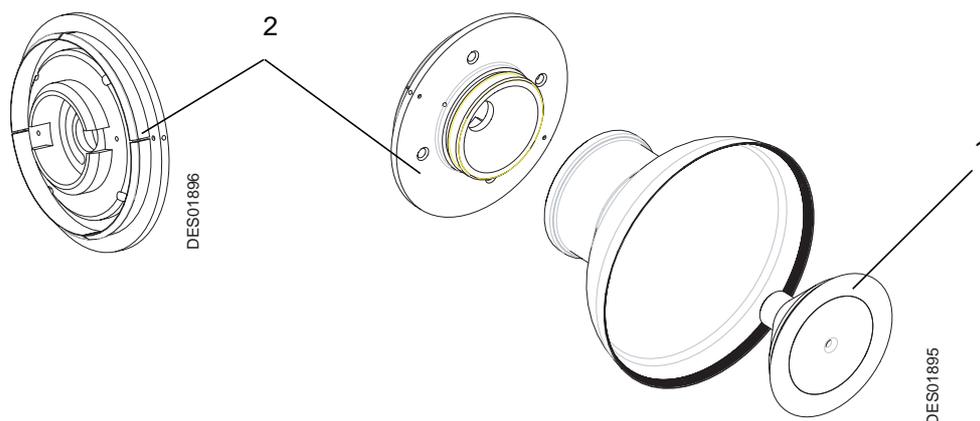
Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1525410	Insieme coppa 35 EC completa con clip	1	1
	1520633	Coppa 35 EC e distributore senza clip	1	1
1	1312181	Distributore	1	1
2	1308547	Clip	1	1

6.2. Coppa avvitata 50 EC e clip



Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1521170	Insieme coppa 50 EC completa con clip	1	1
	1520370	Coppa 50 EC e distributore senza clip	1	1
1	1312135	Distributore (incluso nel num.1)	1	1
2	1308547	Clip	1	1

6.3. Coppa 65 EC avvitata in alluminio



Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1516661	Insieme coppa 65 EC completa con clip	1	1
	1516662	Insieme coppa 65 EC e distributore senza clip	1	1
1	1309562	Distributore	1	1
2	1308547	Clip	1	1

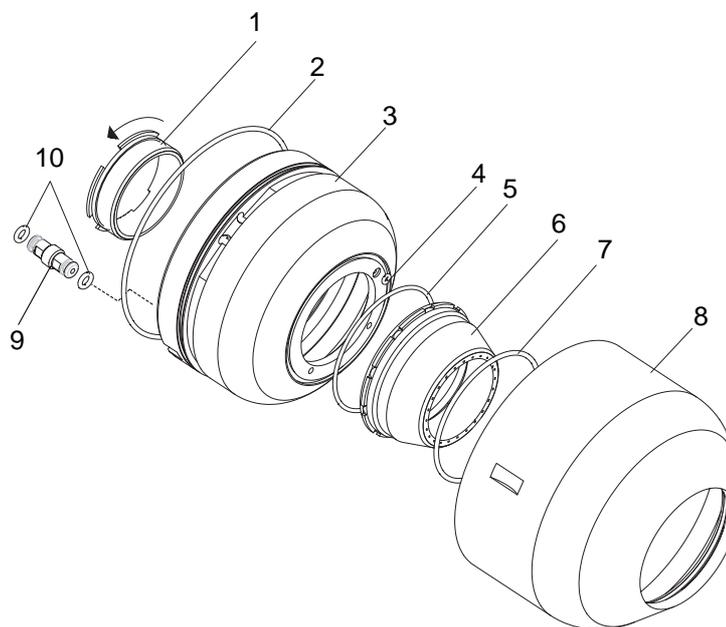
Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1527572	Insieme coppa 65EC - OAC- completa con clip	1	1
	1527182	Insieme coppa 65EC - OAC- e distributore senza clip	1	1
1	1315758	Distributore	1	1
2	1308547	Clip	1	1

Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	910000319	Insieme coppa 65EC e distributore senza clip	1	1
1	1314247	Distributore	1	1
2	1308547	Clip	1	1

6.4. Per coppa 35 EC

6.4.1. Insieme coni d'aria - Rif.: 1520632

Vortice 45° - fori in inserto vortice metallico

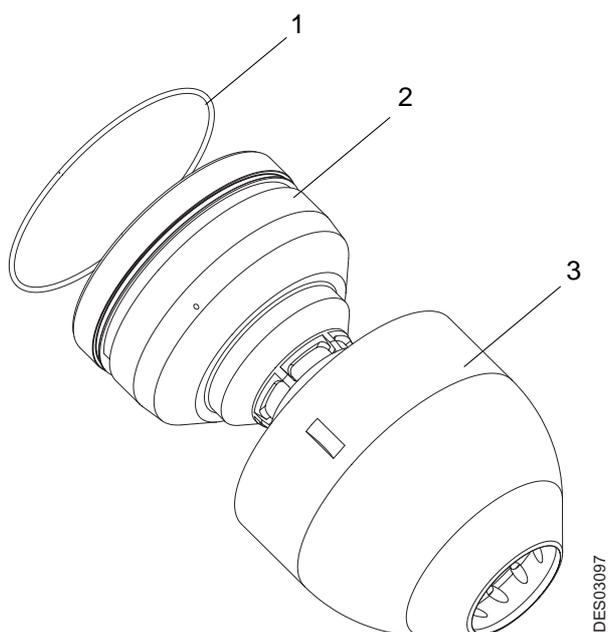


DES02544

Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1520632	Insieme coni d'aria vortice per coppa 35 EC	1	1
1	1312182	Dado cono vortice - D: 35 mm	1	1
2	J2FENV622	O-ring	1	1
3	1203491	Cono interno vortice - D: 35 mm	1	1
4	J3STKL014	O-ring - perfluorato	1	1
5	J2FENV396	O-ring	1	1
6	1203484	Inserto vortice, D: 35 mm - 45°	1	1
7	J2FENV488	O-ring	1	1
8	1203492	Cono esterno vortice - D: 35 mm	1	1
9	1519555	Pipetta solvente con o-rings	1	1
10	J3STKL027	O-ring - perfluorato (incluso nel num.9)	2	1

6.4.2. Insieme coni d'aria monoblocco - Rif.: 1526951

Vortice 45° - fori in cono interno plastico

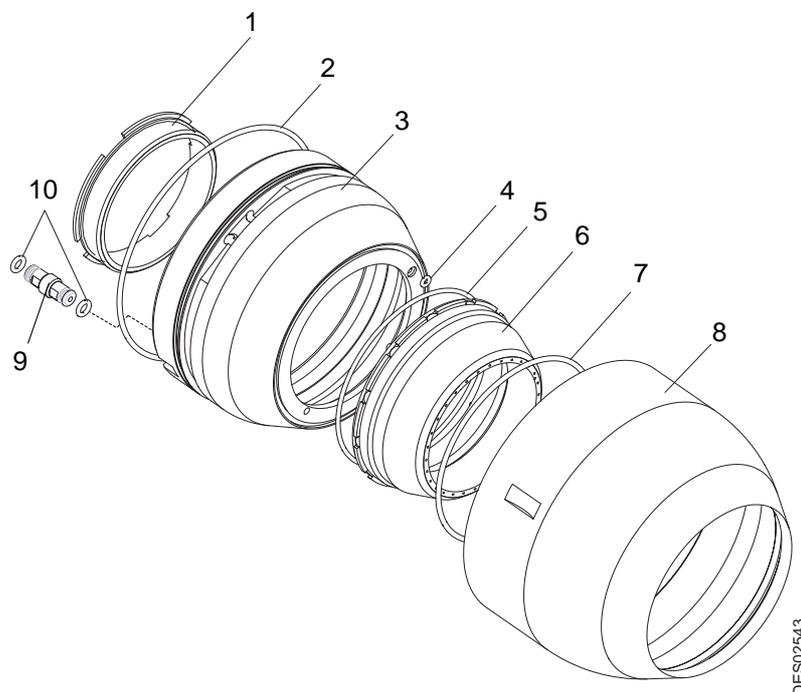


Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1526951	Insieme coni d'aria monoblocco vortice per coppa 35 EC	1	1
1	J2FENV622	O-ring	1	1
2	1105730	Cono interno vortice - D: 35 mm	1	1
3	1105731	Cono esterno vortice - D: 35 mm	1	1

6.5. Per coppa 50 EC

6.5.1. Insieme coni d'aria vortice - Rif.: 1520369

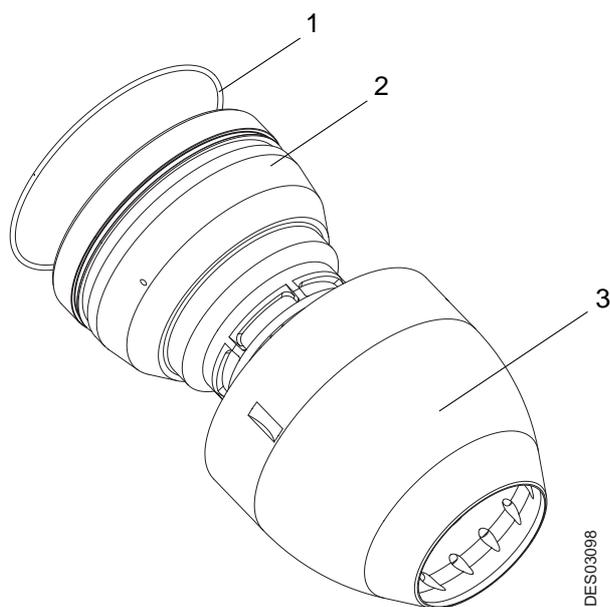
Vortice 45° - fori in inserto vortice metallico



Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1520369	Insieme cono d'aria vortice per coppa 50 EC	1	1
1	1312136	Dado cono vortice - D: 50 mm	1	1
2	J2FENV622	O-ring	1	1
3	1203474	Cono interno vortice - D: 50 mm	1	1
4	J3STKL014	O-ring - perfluorato	1	1
5	J2FENV395	O-ring	1	1
6	1203473	Inserto vortice, D: 50 mm - 45°	1	1
7	J2FENV561	O-ring	1	1
8	1203475	Cono esterno vortice - D: 50 mm	1	1
9	1519555	Pipetta solvente attrezzata	1	1
10	J3STKL027	O-ring - perfluorato (incluso nel num.9)	2	1

6.5.2. Insieme coni d'aria vortice monoblocco - Rif.: 1526952

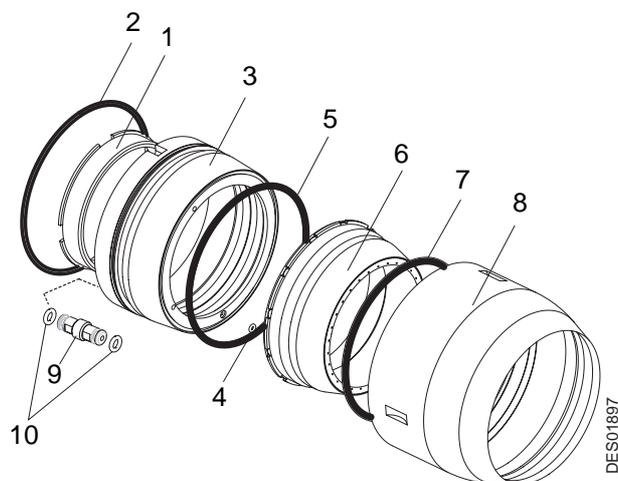
Vortice 45° - fori in cono interno plastico



Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1526952	Insieme cono d'aria monoblocco vortice per coppa 50 EC	1	1
1	J2FENV622	O-ring	1	1
2	1105723	Cono interno vortice - D: 50 mm	1	1
3	1105724	Cono esterno vortice - D: 50 mm	1	1

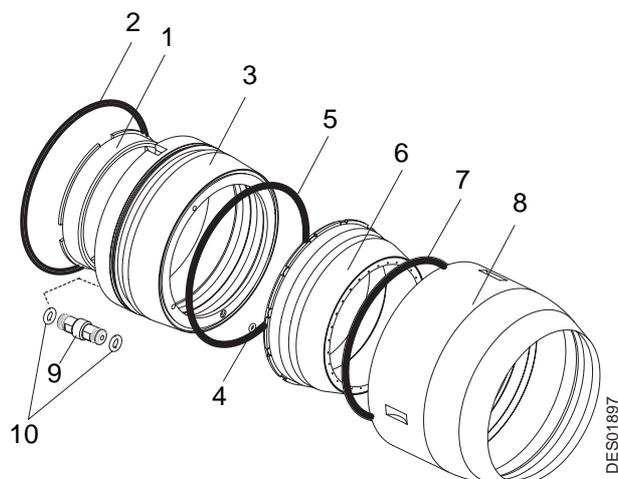
6.6. Per coppa 65 EC

6.6.1. Insieme coni d'aria per PPH 607, Accubell 607 et PPH 308 carico interno Vortice 45° - fori in inserto vortice metallico - Risciacquo semplice



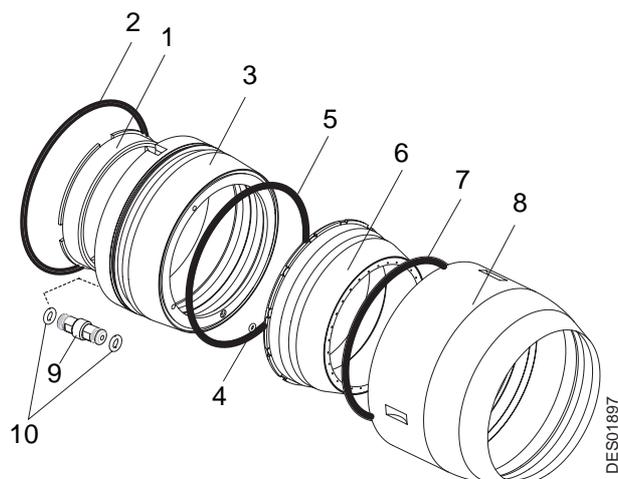
Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1514409	Insieme cono d'aria vortice - 45°	1	1
1	1310370	Dado cono vortice D: 65	1	1
2	J2FENV622	O-ring	1	1
3	1202995	Cono interno	1	1
4	J3STKL014	O-ring - perfluorato	1	1
5	J2FENV385	O-ring	1	1
6	1202570	Inserto vortice D: 65 mm - 45° - risciacquo semplice	1	1
7	J2FENV386	O-ring	1	1
8	1202996	Cono esterno	1	1
9	1519555	Pipetta solvente con o-rings	1	1
10	J3STKL027	O-ring - perfluorato (incluso nel num.9)	2	1

6.6.2. Insieme coni d'aria per PPH 607, Accubell 607 et PPH 308 carico interno
Vortice 45° - fori in inserto vortice metallico - Risciacquo doppio



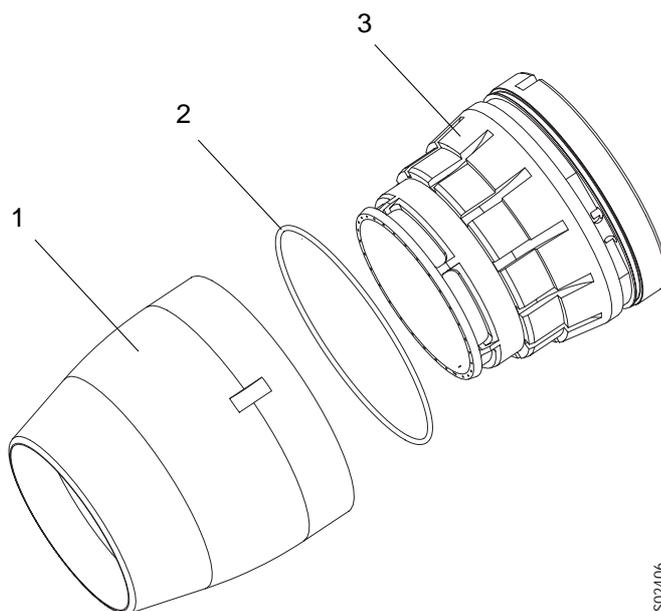
Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1527425	Insieme cono d'aria vortice - 45°	1	1
1	1310370	Dado cono vortice D: 65	1	1
2	J2FENV622	O-ring	1	1
3	1202995	Cono interno	1	1
4	J3STKL014	O-ring - perfluorato	1	1
5	J2FENV385	O-ring	1	1
6	1204012	Inserto vortice D: 65 mm - 45° - risciacquo doppio	1	1
7	J2FENV386	O-ring	1	1
8	1202996	Cono esterno	1	1
9	1519555	Pipetta solvente con o-rings	1	1
10	J3STKL027	O-ring - perfluorato (incluso nel num.9)	2	1

6.6.3. Insieme coni d'aria per PPH 607, Accubell 607 et PPH 308 carico interno
Vortice 55° - fori in inserto vortice metallico- Risciacquo semplice



Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1519985	Insieme cono d'aria vortice - 55°	1	1
1	1310370	Dado cono vortice D: 65	1	1
2	J2FENV622	O-ring	1	1
3	1202995	Cono interno	1	1
4	J3STKL014	O-ring - perfluorato	1	1
5	J2FENV385	O-ring	1	1
6	1203406	Inserto vortice D: 65 mm - 55°	1	1
7	J2FENV386	O-ring	1	1
8	1202996	Cono esterno	1	1
9	1519555	Pipetta solvente con o-rings	1	1
10	J3STKL027	O-ring - perfluorato (incluso nel num.9)	2	1

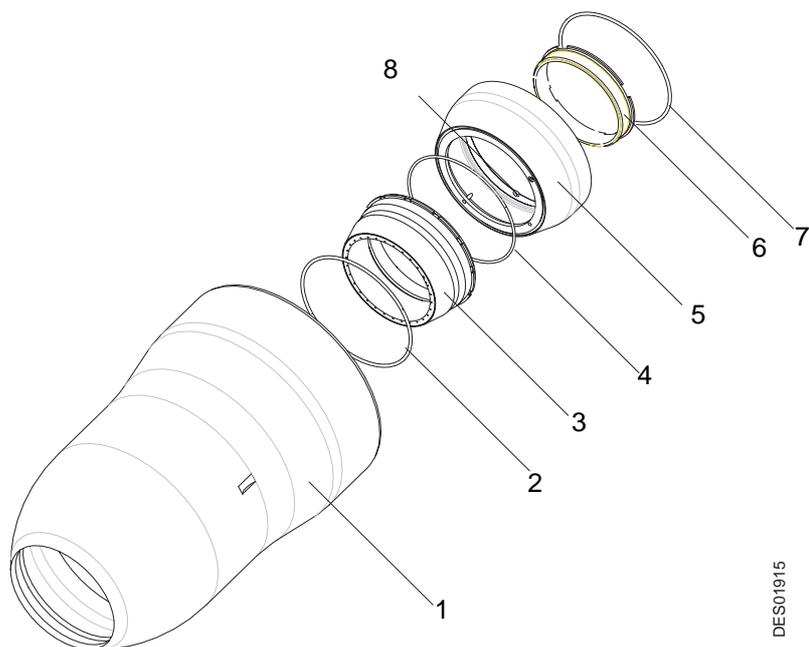
6.6.4. Insieme coni d'aria monoblocco per PPH 607, Accubell 607 e PPH 308 carico interno
Vortice 45° - fori in cono interno plastico



DES02406

Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1523813	Insieme cono d'aria monoblocco	1	1
1	1104962	Cono esterno metallico	1	1
2	J2FENV622	O-ring - FEP (incluso nel num.3)	1	1
3	1104960	Cono interno vortice con fori in plastica	1	1

6.6.5. Insieme coni d'aria per PPH 605 carico interno
Vortice 45° - fori in inserto vortice metallico- Risciacquo semplice



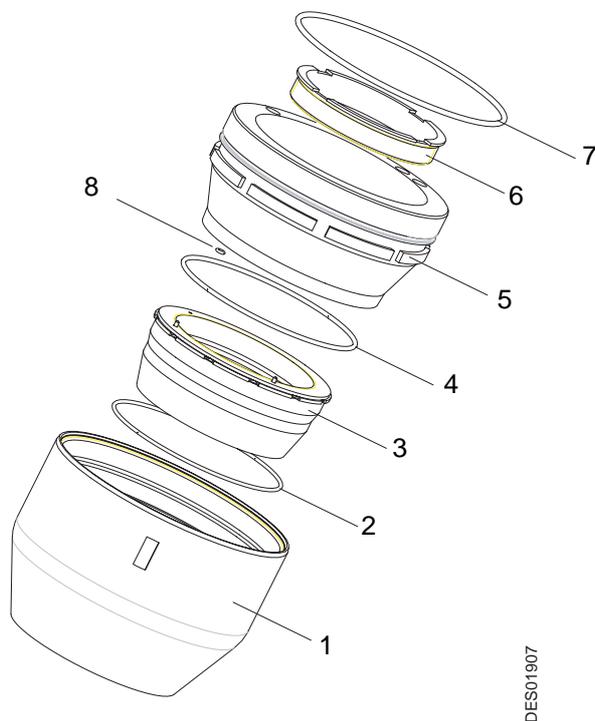
DES01915

Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1519546	Insieme coni d'aria 65 per PPH 605	1	1
1	1203229	Cono esterno	1	1
2	J2FENV386	O-ring	1	1
3	1202570	Inserto vortice D: 65 mm	1	1
4	J2FENV385	O-ring	1	1
5	1203228	Cono interno	1	1
6	1310370	Dado cono d'aria D: 65 mm	1	1
7	J2CTPB612	O-ring	1	1
8	J3STKL014	O-ring - perfluorato	1	1

6.6.6. Per Aquabell carico interno

6.6.6.1. Insieme cono d'aria vortice

Vortice 45° - fori in inserto vortice metallico- Risciacquo semplice

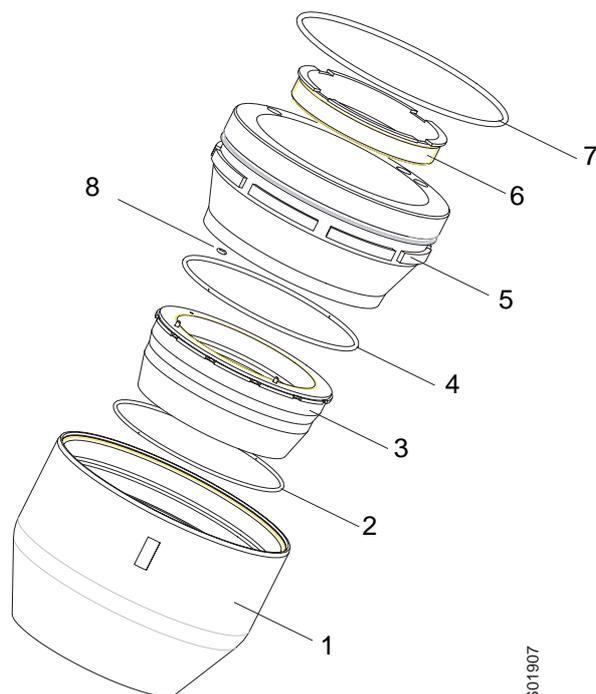


DES01907

Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1517466	Insieme cono d'aria 65 EC	1	1
1	1203027	Cono esterno	1	1
2	J2FENV386	O-ring	1	1
3	1202570	Inserto vortice D: 65 mm	1	1
4	J2FENV385	O-ring	1	1
5	1203026	Cono interno	1	1
6	1310370	Dado cono vortice D: 65	1	1
7	J2FENV999	O-ring	1	1
8	J3STKL014	O-ring - perfluorato	1	1

6.6.6.2. Insieme cono d'aria vortice

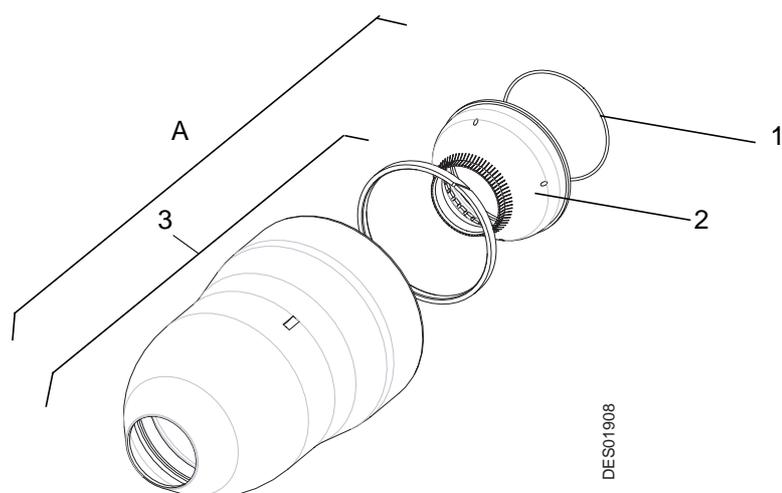
Vortice 45° - fori in inserto vortice metallico- Risciacquo doppio



DES01907

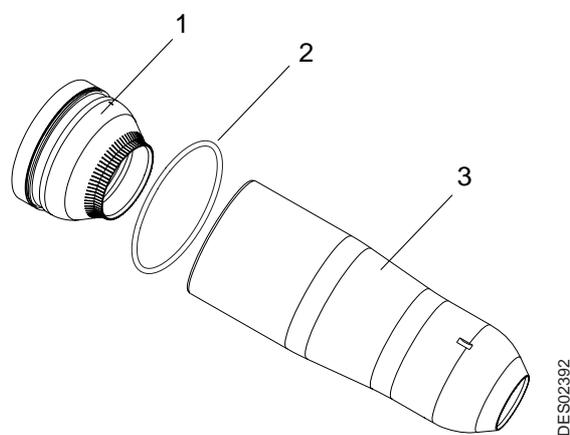
Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1523830	Insieme cono d'aria 65 EC vortice risciacquo doppio	1	1
1	1203027	Cono esterno	1	1
2	J2FENV386	O-ring	1	1
3	1204012	Inserto vortice D: 65 mm - risciacquo doppio	1	1
4	J2FENV385	O-ring	1	1
5	1203026	Cono interno	1	1
6	1310370	Dado cono vortice D: 65	1	1
7	J2FENV999	O-ring	1	1
8	J3STKL014	O-ring - perfluorato	1	1

6.6.7. Insieme cono d'aria per PPH 605 carico esterno



Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
A	1514412	Insieme cono d'aria 65 EC per PPH 605	1	1
1	J2CTPB612	O-ring	1	1
2	1100982	Cono interno	1	1
3	1517488	Insieme cono esterno	1	1

6.6.8. Insieme cono d'aria per PPH 308 carico esterno



Num.	Riferimento	Designazione	Qtà	Unità di vendita
	1521092	Insieme cono d'aria 65 EC	1	1
1	1104843	Cono interno	1	1
2	J2FENV622	O-ring	1	1
4	1104907	Cono esterno	1	1